# ProLine'R

## Sauvegardes de harnais largables / *Releasable tethers*

## Règlement Européen - *European Regulation*: 2016 / 425

-

**Mousqueton ProSnap - Mousqueton réf 2299 /**
***ProSnap Snap hook - Snap shackle part # 2299***

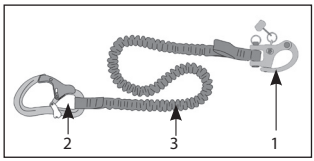
-

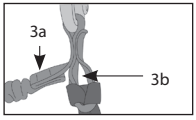
**Sangle ProLine'R /**
***ProLine'R Webbing***

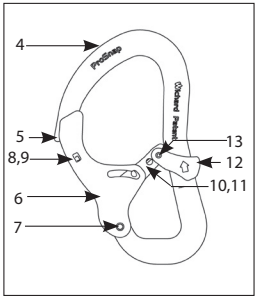
**Siège social / *Headquarters*:**
Wichard S.A.S - 1, Z.I. de Felet - CS 50085 - 63307 Thiers Cedex - France
**Support technique / *Technical support:***
ZA Pornichet Atlantique - 16 rue du Gulf Stream - 44380 Pornichet - France
E-mail: hotline@wichard.com
Web: www.wichard.com

Indice C / 2018

## Nomenclature / *Nomenclature*




**Nomenclature des pièces ProLine / *Names of ProLine parts***

(1) Mousqueton réf 2299 / Snap shackle part # 2299
(2) Mousqueton ProSnap (breveté) à commande (12) phosphorescente / *ProSnap snap hook (patented) with fluorescent safety catch (12)*
(3) Sangle ProLine'R / *ProLine webbing'R*
(3a) Témoin de surcharge / *Overload indicator*
(3b) SmartLoop / *SmartLoop*

**Nomenclature des pièces ProSnap / *Names of ProSnap parts***

(4) Corps / *Body*
(5) Bec V-Nose (breveté) / *V-Nose (patented)*
(6) Linguet / *Gate*
(7) Rivet / *Hinge*
(8) Verrou / *Locking pin*
(9) Témoin Verrou / *Lock indicator*
(10) Ressort / *Spring*
(11) Levier / *Lever*
(12) Commande de déverrouillage / *Safety catch*
(13) Axe de commande / *Safety catch pintle*

**Matériaux / *Material***

Aluminium, inox, polymères / *Aluminium, stainless steel, polymer*

## ❶ Description de la gamme ProLine'R / *ProLine'R range description*

| Réf Sauvegarde / *Part No. Tether* | Représentation / *Description* | Réf sangle ProLine / ProLine *Webbing Part No.* | Long. max / *Max. Length* | Poids / *Weight* |
|---|---|---|---|---|
| **7061** | | Elastique / *Elastic* Réf / *Part No. 7071* | 2 m | 320 g |
| **7064** | | Elastique + plat / *Elastic + flat* Réf / *Part No. 7071 +7072* | 2 m + 1 m | 474 g |

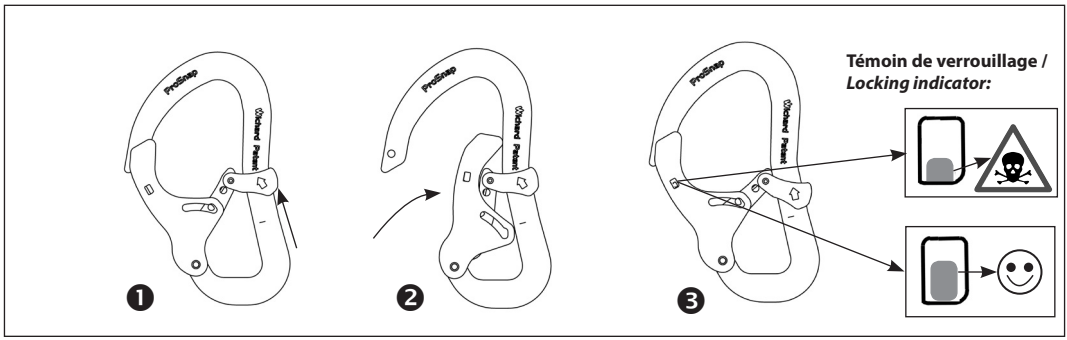
## ❷ Préconisations produit (selon norme ISO 12401:2009) / *Product recommendations (according to ISO 12401: 2009)*

| **Légende / *Legend*** Attache dorsale / *Back fastening* Attache ventrale / *Front fastening* | **Réf / *Part No.*** | > **50 Kg** | ≤ **50 Kg** | ≤ **50 Kg** | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **7061** | √ | √ | X | |
| | **7064** | √ | √ | X | |

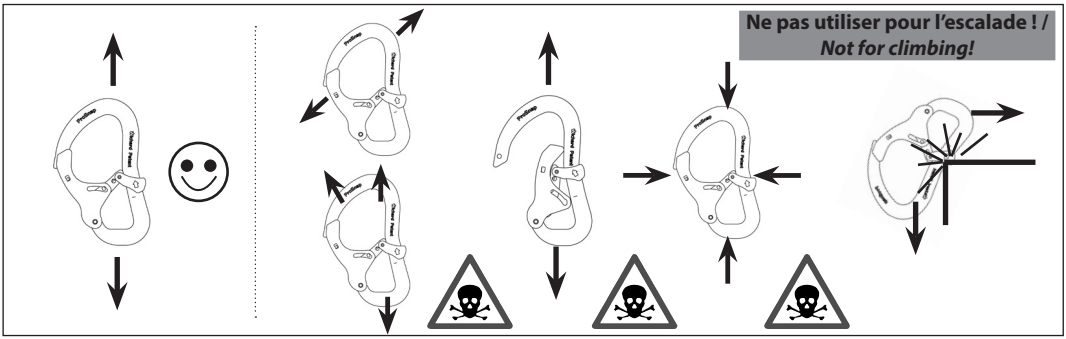


Notice ProLine_R_FRENG_indiceC.indd 2 14/03/2019 09:35:26

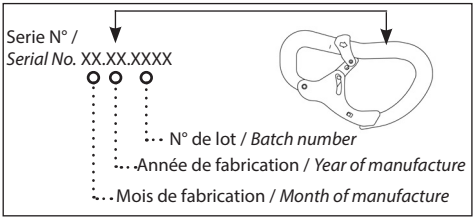
## ProSnap: ouverture et fermeture / *ProSnap: opening and closing operations*

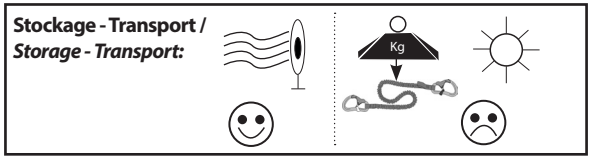



## Précautions d'utilisation / *Caution: use safely*

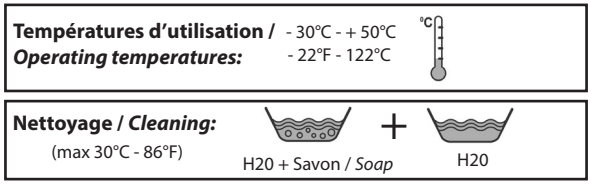


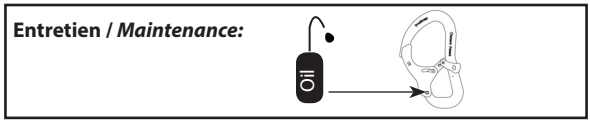

## Marquage et symbole / *Marking*



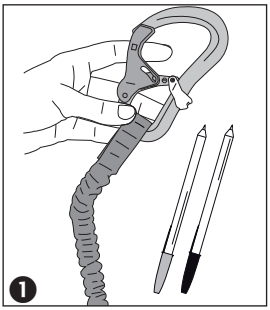

**Températures d'utilisation /** - 30°C - + 50°C
***Operating temperatures:*** - 22°F - 122°C

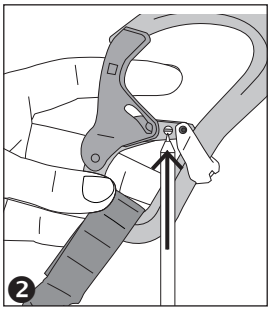


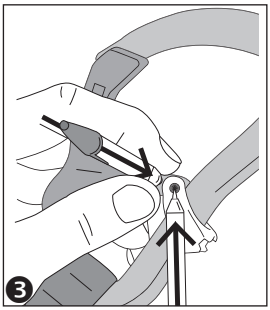


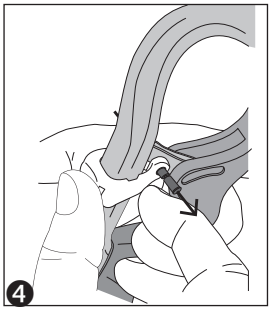
Notice ProLine_R_FRENG_indiceC.indd 3 14/03/2019 09:35:27

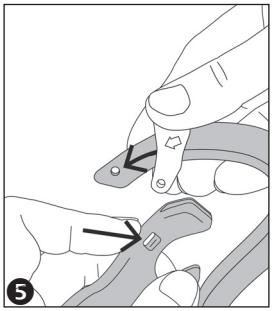
## A : EcoLogic : remplacement de la sangle ProLine / *EcoLogic: replacing ProLine webbing*

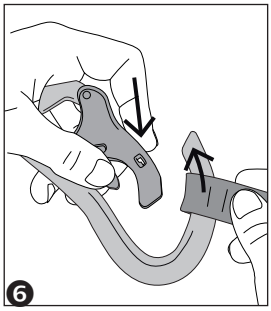


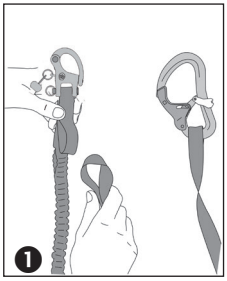



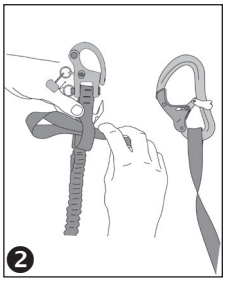



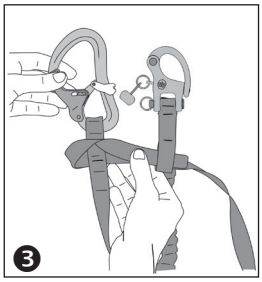



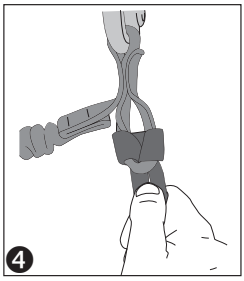



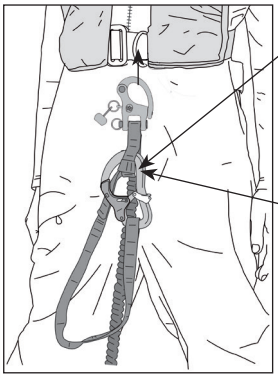

## B : SmartLoop : montage 2ème brin / *SmartLoop: installing the 2nd line*



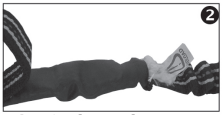



**Attention:** pour se larguer le 2eme brin doit être impérativement attaché au SmartLoop.

**Warning:** to release the tether, the ProSnap must be attached to the SmartLoop.

**C**

**Témoin de surcharge OSR / *OSR overload indicator***




**Témoin de surcharge OSR déchiré / *OSR overload indicator when torn***

**D**

# FRANÇAIS

## CHAMP D'APPLICATION

**ATTENTION,** le harnais de sécurité de pont et sa sauvegarde sont destinés à prévenir les chutes du porteur par-dessus bord. Ils ne fournissent pas de protection contre les chutes de hauteur (ne pas l'utiliser pour grimper au mat). Les sauvegardes de harnais ProLine'R sont conformes au règlement Européen 2016/425. Les sauvegardes de harnais ProLine'R doivent être utilisées avec un harnais de sécurité conforme aux normes en vigueur et de préférence avec une sangle sous-cutale.

## RESPONSABILITÉS

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes et de vos décisions.
Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement et à la sécurité à bord
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ses avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.
Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées, ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité. Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou mort pouvant survenir suite à une mauvaise utilisation de nos produits de quelque façon que ce soit. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité ou de prendre ce risque, n'utilisez pas ce matériel.

## CONSEILS D'UTILISATION

**ATTENTION,** le harnais de sécurité de pont et sa sauvegarde peuvent transmettre des forces très importantes. Ne s'attacher qu'à des points d'accrochage ou lignes de vie prévus à cet effet et résistant à des forces supérieures ou égales à 600 Kg (selon la norme ISO 15085). Les ancrages doivent être positionnés sur le bateau de telle sorte qu'il ne soit pas possible de tomber à l'eau. Recentrer et raccourcir au maximum les lignes de vie. Utiliser la longueur de sauvegarde de harnais la plus adaptée à la situation pour vous empêcher de passer par-dessus bord. Seules les techniques présentées avec le symbole ☺ sont autorisées (liste non exhaustive des mauvaises utilisations).
**ATTENTION,** le mousqueton réf 2299 doit toujours être accroché au harnais. Vous pouvez utiliser le SmartLoop pour accrocher le mousqueton non utilisé. Ainsi en cas de décrochage d'urgence, vous n'aurez que le mousqueton de harnais à décrocher (mousqueton réf 2299). Dans le cas d'une sauvegarde de harnais double (réf. 7064) ceci évite de mettre le brin court et le brin long en série et de se retrouver avec une longueur de longe supérieure à 2 mètres.
En cas de chute majeure et / ou témoin de surcharge (3a - photos C1/C2 ) déclenché, ne continuez pas à utiliser ce produit, ni la longe ni les mousquetons. Même si aucune marque externe n'est visible, il se peut que des dommages internes aient réduit sa résistance.
En situation de danger, l'utilisateur peut se libérer de la sauvegarde de harnais en actionnant l'ouverture du mousqueton (coté harnais) en excerçant une traction sur la tirette de largage du mousqueton (photo D).
En cas de doute ou de problème de compréhension, veuillez contacter Wichard.

## REMPLACEMENT DE LA SANGLE PROLINE'R

Les sangles de remplacement sont destinées à composer uniquement les références de sauvegardes de harnais ProLine'R suivant le tableau 1 de la page 2 de ce document. Toute utilisation en dehors de ce cadre n'est aucunement garantie par Wichard. Seules ces sauvegardes de harnais complètes sont des références EPI de catégorie 3 et, à ce titre, porte le marquage CE 0333, en référence au réglement UE 2016/425..

Assurez-vous de démonter et remonter la commande comme précisé sur le croquis. Pour installer la sangle neuve, veillez à respecter le sens de la commande (12) voir sens de la flêche - photo A-5. En cas de difficultés lors du remplacement de la sangle, demandez conseil à un revendeur.

## PRÉCAUTIONS & TRAÇABILITÉ

Les instructions d'utilisations définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.
Ne coupez pas les étiquettes de marquage. Veillez à ce que les marquages sur le produit restent lisibles durant toute la vie du produit.

## CONTRÔLES

Il est préférable d'attribuer de manière nominative chaque sauvegarde de harnais à un utilisateur unique afin qu'il connaisse son historique.

**Avant toute utilisation**
Vérifier visuellement l'état de la sangle et des coutures. Surveillez les coupures, déchirures, usures et dommages dus à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques etc...
Vérifier que les différentes pièces des mousquetons ne présentent aucune trace de fissures, déformations, corrosion et qu'ils fonctionnent librement. Pour le mousqueton ProSnap, ouvrez le linguet et vérifiez qu'il se ferme et se verrouille automatiquement



Notice ProLine_R_FRENG_indiceC.indd 5 14/03/2019 09:35:28

lorsque vous le relâchez.  Le témoin de verrouillage doit être entièrement visible. Le mousqueton ne doit jamais être utilisé sans sa commande de déverrouillage. En cas de doute sur le niveau d'usure de vos mousquetons, contacter Wichard.

**Pendant l'utilisation**

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit. Assurez-vous de la connexion et du bon fonctionnement des équipements les uns par rapport aux autres. Rebutez un produit présentant des faiblesses réduisant sa résistance ou limitant son fonctionnement. Dans ce cas, détruisez-le pour éviter une future utilisation. Pour le mousqueton ProSnap, vérifier systématiquement le bon verrouillage du linguet, des corps étrangers peuvent parfois empêcher le verrouillage automatique. Le mousqueton doit toujours s'utiliser linguet fermé et verrouillé. La résistance d'un mousqueton diminue, si par accident, le linguet du mousqueton s'ouvre. Rien ne doit gêner le mousqueton. Toute contrainte ou appui de l'extérieur réduit sa résistance. Vérifier qu'il n'y ait pas d'arrête tranchante dans le périmètre d'utilisation des longes.

## COMPATIBILITÉ

**ATTENTION,** le mousqueton doit être compatible avec l'équipement auquel il est attaché (forme, dimensions…).
Il doit pouvoir bouger librement sur l'ancrage (pour une bonne orientation des efforts) Une connexion incompatible peut conduire à un décrochement accidentel, à une rupture ou à affecter la fonction de sécurité d'un autre équipement (voir "Conseils d'utilisation").
Lors du remplacement de la sangle,  utilisez uniquement les sangles de la gamme ProLine'R. Le mousqueton largable réf 2299, dédié à la fixation au harnais, est compatible avec tous les harnais de sécurité de pont et gilets de sauvetage.

## DURÉE DE VIE

**La durée de vie maximale** des sangles ProLine'R est de 5ans à partir de la date de fabrication. Cependant certains facteurs peuvent réduire la durée de vie réelle d'un produit : intensité, fréquence, environnement d'utilisation, entretien, stockage, etc.
**La durée de vie réelle** d'un produit est terminée lorsqu'il rencontre une cause de mise au rebut :
- Le résultat des contrôles n'est pas satisfaisant (voir paragraphe ''Contrôle")
- Il a subit des efforts importants, une chute importante ou le témoin de surcharge est déchiré
- Vous ne connaissez pas l'historique complet de son utilisation
- Sangle de plus de 5 ans
- Vous avez le moindre doute sur sa fiabilité.

Détruisez les produits rebutés pour éviter une future utilisation.
**ATTENTION,** un évènement exceptionnel peut limiter la durée de vie à une seule utilisation, par exemple si le produit est exposé à des températures extrêmes, des produits chimiques dangereux ou s'il est en contact avec une arête coupante ou s'il subit des efforts importants, etc.

## MODIFICATIONS, RÉPARATIONS

Toute modification, adjonction ou réparation autre que celles autorisées par Wichard est interdite (risque de diminution de l'efficacité du produit). Modifications adjonctions et réparations autorisées par Wichard :
- Remplacer un composant par un composant Wichard specifié dans cette notice.

## GARANTIE

Le mousqueton Prosnap est garanti contre tout vice de matière et/ou de fabrication pendant 5 ans à compter de la date d'achat par l'utilisateur original. La sangle Proline est garantie contre tout vice de matière et/ou de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat par l'utilisateur original.
. Sont exclus de cette garantie :
- Tous dommages consécutifs à la corrosion, l'exposition aux rayonnements ultraviolets ou à l'usure normale du produit.
- Tout produit qui a été installé de manière inadéquate.
- Tout produit utilisé de manière inappropriée ou pour une application pour laquelle il n'est pas prévu.
- Tout produit mal entretenu ou stocké de manière inadéquate.
- Tout produit modifié sans le consentement écrit de Wichard.
- Tous dommages dus aux accidents ou négligences

Toute requête de réparation ou substitution en garantie devra être accompagnée d'une preuve d'achat.
La responsabilité de Wichard se limite à la réparation ou au remplacement des marchandises défectueuses à l'exclusion de toute autre réparation. La responsabilité et les coûts de manutention et de transports et frais de douanes éventuels liés à la demande de prise en charge sous garantie ne sont en aucun cas à la charge de Wichard.
Wichard n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ses produits.

## ELIMINATION DU DECHET

En fin de vie, le produit devient un déchet. L'utilisateur a l'obligation de se débarrasser du déchet en respectant la réglementation en vigueur.



Notice ProLine_R_FRENG_indiceC.indd 6 14/03/2019 09:35:28

## APPLICATION

**CAUTION:** The safety harness and its tether are designed for deck use and to prevent the wearer from falling overboard. They are not suitable for working at height, such as climbing a mast, and should not be used for that purpose. ProLine'R tethers comply with Euopean Regulation 2016/425. ProLine'R tethers must be used in conjunction with a safety harness that complies with current standards and has, preferably, a crotch webbing

## RESPONSIBILITIES

Activities that require the use of this equipment are, by nature, dangerous.
You are liable for your actions and the decisions you make.
Before using this equipment, you must:
- Read and understand all the operating instructions.
- Be trained specifically in the use of this equipment and safety at sea.
- Be familiar with your equipment; know what it can do and what it cannot.
- Understand and accept the associated risks.

Ignoring any of the above requirements may lead to serious injury and even death.
This product must only be used by competent and sensible persons, or under the direction of a competent and sensible person who can see the product when it is in use. It is your responsibility to learn the appropriate techniques and safety measures.
You are personally liable for any damage, injury or death that may occur following the improper use of our products in any way whatsoever. If you are not able to assume liability or prepared to take the risk, do not use this equipment.

## INSTRUCTIONS FOR USE

**CAUTION:** The deck safety harness and its tether may be subject to considerable physical forces. Only attach them to anchor points and jacklines designed for the purpose, that can support forces greater than or equal to 600 kg as per standard ISO 15085. Anchor points must be positioned so as to prevent the user from falling into the water. Ensure that jacklines are as close as possible to the centreline of the boat. Ensure that the length of the tether is suitable for the situation and prevents the wearer from falling overboard.
Among the techniques listed here (non-exhaustive list of improper uses), only the ones WITH ☺ are permitted/allowed.
**CAUTION:** The snap shackle part # 2299 must always be fastened to the harness. Use the SmartLoop to attach the snap hook that is not in use. Thus, when you need to unclip quickly, you only have to unclip the harness snap hook (snap shackle). In the case of a double tether (part no. 7064): this set up means the short webbing and the long webbing do not have to be fastened in series and, therefore, do not exceed 2 metres in length.
In the case of a heavy fall or a torn overload indicator (3a – fig. C1 and C2), or both, stop using the product immediately (webbing and snap hooks). Even if the product shows no external damage it may well be damaged internally and this would reduce its strength. In dangerous situations, the user can release the harness backup by operating the release snap hook (the one attached to the harness) by pulling on the release cable of the snap hook (see photo) (photo D).
If you are in any doubt or do not understand fully, please contact Wichard.

## REPLACING THE PROLINE'R WEBBING

Replacement webbings are only dedicated to make ProLine'R tether references as per table 1 (page 2 of the user manual).
Wichard does not guarantee at all any use apart from that frame. Only the complete tether references are PPE (category 3). As such, they are marked with CE 0333 according to Regulation UE 2016/425.
Ensure that you dismantle and reassemble the safety catch as shown in the diagram. If you need to fit a new webbing, make sure the safety catch (12) is fitted the right way round (see arrow on fig. A-5). In case of problems while changing the webbing, please seek advice from one of our retailers.

## PRECAUTIONS & TRACEABILITY

The operating instructions detailed in the manuals for every piece of equipment used in conjunction with this product must be followed.
Do not cut off the labels. Ensure that labels remain attached to the product, and are readable, throughout the working life of the product.

## INSPECTION

It is recommended that each tether is allocated permanently to a given user so that that person knows its history.

**Prior to use**

Carry out a visual inspection of the webbing and the seams. Look out for any cuts, tears, wear or damage caused by use, heat, chemical products, and so on. Check that the snap hooks are not cracked, bent or corroded, and function correctly. Only for the ProSnap, open



Notice ProLine_R_FRENG_indiceC.indd 7 14/03/2019 09:35:28

the gate and check that it closes and locks automatically when you let it go. The locking indicator must be entirely visible. The snap hook must never be used without the safety catch. If you are in any doubt about the condition of your snap hooks, please contact Wichard.

**During use**

This product must be inspected regularly. Ensure that all the pieces of equipment are properly connected and are in good working order. Discard any product that shows signs of a weakness that may reduce its strength or impede its use. Destroy discarded products to prevent their future use. Always check that the gate locks correctly, that no foreign bodies prevent the automatic locking feature from working. Always close and lock the gate before using the snap hook. The strength of the snap hook will be reduced if, by accident, the gate opens. Nothing must be allowed to impinge upon the snap hook; Any external pressure or constraint will reduce its strength. Check that there are no sharp edges in the vicinity of the webbings.

## COMPATIBILITY

**CAUTION:** The snap hook must be compatible with its associated equipment (shape, size, etc.). It must be able to move freely on the anchor point (to ensure a good lead). Any incompatible connection may lead to the carabiner accidentally unhooking itself, breaking, or adversely affecting the safety of another piece of equipment (see INSTRUCTIONS FOR USE). If you have to replace the webbing, use ProLine'R webbings only. The TRIGGER SNAP SHAKLE 2299 dedicated to the harness fastening is compatible with all deck safety harness and life jackets.

## LIFESPAN

ProLine webbings can be used for a **maximum** of 5 years, period starting from the date of manufacture. Nevertheless certain factors may reduce the real lifespan of the product, such as heavy loads, intensive use, harsh environments, inadequate maintenance and inappropriate storage.

**The product must be withdrawn from use if:**

- It fails a visual inspection (see INSPECTION).
- It has been subjected to considerable loads or involved in a heavy fall, or if the overload indicator is torn.
- Any part of its history and use is unknown.
- The webbing is more than 5 years old.
- You have the slightest doubt about its reliability.

Destroy discarded products to prevent their future use.

**WARNING:** The product may have to be withdrawn immediately from service if it undergoes some critical event involving, for example, dangerous chemicals, extreme temperatures, sharp edges, or significant stresses.

## MODIFICATIONS, REPAIRS

Any modification, addition or repair other than those authorized by Wichard is forbidden (the product may fail as a result).
Modifications, additions and repairs authorized by Wichard:

- Components may be replaced by Wichard components specified in this document.

## GUARANTEE

The Prosnap snaphook is guaranteed free from any material and / or manufacturing defect for 5 years from the date of purchase by the first owner. The Proline webbing is guaranteed free from any material and / or manufacturing defect for 3 years from the date of purchase by the first owner.
This guarantee excludes:

- Damage caused by corrosion, UV light or the normal wear of the product;
- Products that have been improperly fitted;
- Products that have been used inappropriately or for the wrong purpose;
- Products that have been badly maintained or stored inappropriately;
- Products that have been modified without Wichard's written consent;
- Damage caused by accident or neglect.

Any request for repairs or replacement under the terms of this guarantee must be accompanied by a proof of purchase.
Wichard's responsibility is limited to the repair or replacement of a defective part and therefore excludes any payment of compensation. Wichard declines all responsibility for costs relating to handling, shipping and customs dues that may de incurred during the processing of any claim made under the terms of this guarantee.
Wichard is not liable for direct, indirect or accidental consequences, or any other type of damage occurring or resulting from the use of its products.

## WASTE DISPOSAL

At the end of it's life the product becomes waste. It is the responsibility of the the end-user to dispose of it in conformity with current regulations.



Notice ProLine_R_FRENG_indiceC.indd 8 14/03/2019 09:35:28